

# КОЛХОЗНИК

ВКП(б) Сыктывдинса райкомлн да уджалысь йӧз депутатъяс районной Советлн орган

58 (712) || 1941 во. Июль 9 лун. || Донус 10 ур.

## У К А З

### СССР-са Верховной Совет Президиумлн

**Военной кадӧ ложной слухъяс паськодӧмысь кывнутӧм йылысь, кодъяс кыпӧдӧны население пӧвсын тревога**

Установитны, мый военной кадӧ ложной слухъяс паськодӧмысь, кодъяс кыпӧдӧны население пӧвсын тревога, мижаяс карайтсӧны Военной трибунал приговор серти тюремной заключенней кыксянь вит воӧдз срокӧн, тайӧ действеыс кӧ аслас характер серти оз кыскы ас бӧрсяыс закон серти ӧнджыка сьӧкыд наказание.

СССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель М. КАЛИНИН.  
СССР Верховной Совет Президиумса  
Секретарь А. ГОРКИН.

Москва, Кремль.  
1941 вося июль 6 лун.

## СТАВСӧ—ФРОНТЛЫ!

Великой советской народ пӧдӧ священной отечественной война фашистской варварьясыл паныд, кодъяс вероломной уськӧдчяны миян социалистической рӧдина вылӧ. Героической Красной Армия, славной Военно-Морской Флот да авиацияса сокол-дӧтчыкъяс мужественной, упорной да самоотверженной тынкасьӧны кровавой фашистской ордакӧд, миян рӧдина вылӧ да свобода вӧсна. Боецъяс, командирьяс да полкработникъяс аслаыс медӧбръя впр войтӧдз дорйӧны советской муньяс быд верник, советской карьяс да сиктъяс. Миян рӧдина пярис смертельной схваткаӧ аслас медлӧк врагкӧд—фашизмкӧд, кодӧ пиньясӧдзис вооружитчӧма танкъясӧн да авиацияӧн, кодӧ кӧсӧй боецъны миянлысь нянь, нефть, поработитны миянлысь народ, восстановитны капиталистъяслысь да помещикъяслысь власть. Но коварной враг просчитайтис. Сийӧ паныдасис вынйбра да грозной армиякӧд, кодӧ иментӧ ставеӧ, мый колӧ ӧния война пӧдӧм вылӧ. Сийӧ паныдасис великой народкӧд, кодӧ сувтис морӧснас дорйӧны асьыс му, асьыс шуда да свободной рӧдина.

Советской народ тӧдӧ кодӧд да мый вӧсна сийӧ тынкасьӧ, тӧдӧ, мый отечество весьтын ӧнийис серьезной угроза. И сийӧ спокойной, мужественной, асьыс вынӧй чувствуйтӧмӧн, кыпӧдчӧ враглы паныд. Народлн отпор содӧ луньясь-луи, бойӧ шрӧны Красной Армиялн главной выпьяс, кодъяс вооружитчӧмабсь уна сюрс танкъясӧн, самолӧтъясӧн, сокрушительной артиллериян да став коланаӧн. И врагӧс лӧб жугӧдӧма да бӧрӧдӧма, кызди кӧтъ сийӧ оз беспуйтчы. Фашизм аддзас аслаыс гу.

Социалистической отечестволы опасность луньясӧ выступитис народъяслн великой вождь, Оборона кузя Государственной Ко-

митетса председатель Писиф Виссарионович Сталин ӧрт, кодӧ шӧдчяны призывӧн:

„Миянлысь став выпьяс—миянлысь героической Красной Армия, миянлысь славной Красной Флот поддержитӧм вылӧ!

Народлысь став выпьяс врагӧс разгромитӧм вылӧ! Воздӧ, миян победа вӧсна!“

Сталин ӧртлн призыв воодушевитис ставнас 200-миллионной советской народӧс, сылысь армия, сылысь флот быдлуныя героической делӧяс вылӧ враг вылын победа шедӧдӧм ним кузя. Народ, кызди некор, единой аслас стремлениен — бӧрӧдны фашизм, весавны советской му гадинаысь. Фронт да тыл единойсь. Фронт грӧмитӧ фашистской варварьясӧс, а тыл дорӧ фронтлысь победа, сийӧс став коланаӧн обеспечивайтӧмӧн.

Ставсӧ—фронтлы! Тайӧ лозунгыс лонс рӧднӧйӧн да матысаӧн став уджалысь йӧзлы—рабочийяслы, колхозникъяслы, служащӧйяслы.

Миян районны, кызди и став советской страна пасьта, Сталин ӧртлн выступление обеспечитис вӧвлытӧм политической да производственной подӧм. Та йылысь висьталӧны талунья померын печатайтӧм материалъяс Ыбелянь, Паджгасянь, Вильгортянь, Пальсянь. Уджалысь йӧз быдлаын петкӧдлӧны трудовой героизмлысь образецъяс. Ыбын, Паджгаын, Зеленецян колхозникъяс массӧвӧй петисны кӧрымъяс силоуйтӧм вылӧ да тӧдчӧмӧн вевтыртӧны установитӧм нормаяс.

Став народ сплотитчӧма Ленин—Сталин партия гӧгӧр, советской правительство гӧгӧр, великой Сталин гӧгӧр, кодӧ пӧдӧ миянӧс коварной враг вылын победаӧ. Ми уверенӧс аслапым победаын, сы вӧсна мый ми асьным дорам тайӧ победасӧ, и ми победитам.

# СОВЕТСКОЙ ИНФОРМБЮРОСЯНЬ

Июль 5 лун, рытъя юртӧм

Июль 5 лунӧ паськалысны миян войскалн прӧтивниклн гырысь мотомехчастьяслы паныд зӧв чорыд бойяс Островской, Борисовской, Бобруйской да Новоград-Волынской направлениясын.

Июль 5 лунся асывсянь Островской направлениен миян войска вуджисны наступление да шыбытисны прӧтивникӧс Остров карсянь лунвылӧ, сылысь 140 танк да моторизованной пехоталысь тӧдчана юкӧн бӧрӧдӧмӧн.

Полоцкой направлениен прӧтивник зилс форсируйтны Западной Двина ю. Миян войска вуджисны решительной контратакаӧ да шыбытисны прӧтивникӧс

Двиналн луныв берег вылӧ.

Лепель районны миян войска, быд рубеж упорной обороняйтӧмӧн, задерживайтӧны прӧтивниклн гырысь мотомехавизированной частьяслы наступление.

Борисовской направлениен паськалысны зӧв чорыд бойяс, кодъяс мунӧн миян войска вуджисны контратакаясӧ. Прӧтивник юӧд ыджыд воштӧмъяс миян артиллерийской биысь, танкъяслн да авиациялн ударьясысь.

Бобруйской направлениен миян войска успешной венисны прӧтивниклысь став атакаяс, прӧтивниклысь 50 танк бӧрӧдӧмӧн.

Бойясӧн установитӧма,

мый тайӧ направлениен прӧтивник, ыджыд воштӧмъяскӧд йитӧдын, тӧдчӧмӧн личӧдис асьыс активность.

Упорной да зӧв чорыд бойяс миян войска Новоград-Волынской направлениен задержитисны прӧтивниклн гырысь мотомехчастьяслысь лунвылӧ мунӧм. Прӧтивник июль 5 лунӧ асывсянь возобновитис мотомехчастьяслысь наступление Новоград-Волынской направлениен, кӧнӧ водзӧ мунӧны зӧв чорыд бойяс.

Миян авиация лун чӧжӧн вӧчис серьезной ударьяс прӧтивниклн танковӧй да моторизованной частьяс кузя да бомбардируйтис румынской карьяс Констанца, Сулина, Плоэшти.

## Июль 6-ӧд лун, асья юртӧм

Июль 6 лунлы паныда вой чӧжӧн водзӧ мунисны упорной бойяс Островской, Полоцкой, Борисовской да Новоград-Волынской направлениясын да фронтлн Бессарабской участок вылын.

Мукӧд направлениен да фронтлн участкасыс вылын мунисны местной тӧдчандуна бойяс, разведчикъяслн войяс корсьясӧмъяс.

Островской направлениен упорной бойяс пӧддесны войнас да асывсянь мунӧны водзӧ.

Полоцкой направлениен миян войска венисны прӧтивниклысь став атакаяс, Западной Двина юлысь рудорӧ кренда кутӧмӧн. Ю дорӧ подступясыс вылын бойясны колисны уна сюрс немецкой шойяс, уна жугӧдлӧм танк да самолӧт. Наступайтисьяслн тӧдчана юкӧн аддзис аслаыс гу ю пӧдӧсын.

Борисовской направлениен июль 5 лунся рыт чӧжӧн мунисны упорной бойяс миян войскалн,

кодъяс вуджисны контратакаӧ. Бойяс мунӧны водзӧ.

Бобруйской направлениен прӧтивник не ӧтчид зильлис наступайтны, но сылысь став зильӧмъяс вӧлӧ венӧма миян войскаӧн сылы ыджыд воштӧмъясӧн.

Новоград-Волынской направлениен упорной бойяс миян войска кутӧны прӧтивниклн гырысь мотомехавизированной частьяслы наступление.

Фронтлн Бессарабской участок вылын пехоталн, конницалн да танкъяслн гырысь немецко-румынской группировкаяс зильлисны наступайтны Бельцы направлениен. Миян войскалн упорной сопротивлениен прӧтивниклн тайӧ направлениен наступление кутсӧ.

Уточнитӧм даннойяс серти, миян авиация июль 4 лунся воздушной бойясны бӧрӧдис прӧтивниклысь не 43 самолӧт, кызди сийӧ индусьылыс воддза юртӧмъын, а 61 самолӧт, та дырйи асьыс 29 самолӧт воштӧмӧн.

## Июль 6 лун, рытъя юртӧм

Июль 6 лунӧ водзӧ мунисны мотомехавизированной частьяслн зӧв ыджыд бойяс Островской, Лепельской да Новоград-Волынской направлениен.

Островской направлениен миян войска решительной контрударьясӧн продолжайтӧны вӧчны прӧтивниклы тӧдчана поражение.

Став лун чӧж зӧв чорыд бойяс мунӧны Диена районны.

Лепельской направлениен миян контрнаступление результаты паськалысны зӧв ыджыд бойяс танковӧй частьяслн. Лунлн мӧд джынын прӧтивниклн мотомехавизированной частьяс, кодъясӧс атакуйтӧма миян танковӧй соединениен, вуджисны оборонаӧ.

Борисовской направлениен миян войска вуджисны наступление прӧтивниклн мотомехавизированной частьяслы паныд. Лунлн мӧд джынын тайӧ направлениен заводитчисны зӧв ыджыд бойяс.

Бобруйской направлениен миян войска венисны прӧтивниклысь уналыда зильӧмъяс форсируйтны Днепр ю. Тайӧ направлениен бойясны прӧтивниклн лонсны ыджыд воштӧмъяс.

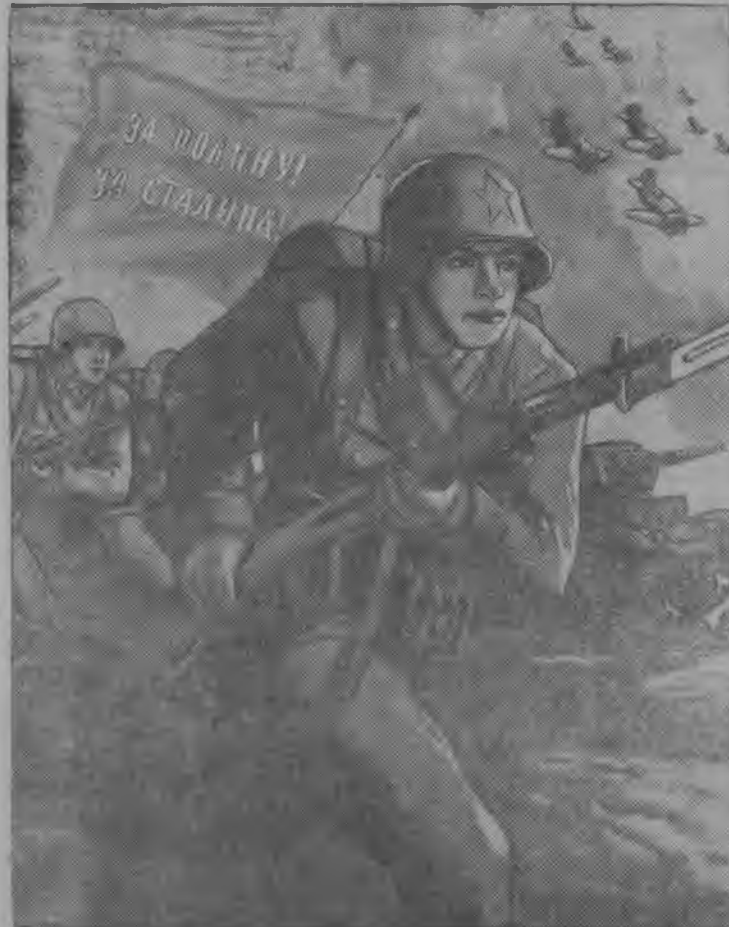
Новоград-Волынской направлениен наступайтисны прӧтивниклн гырысь мотомехавизированной частьяс.

Миян войска упорной бойясӧн задерживайтӧны прӧтивникӧс.

Фронтлн Бессарабской участок вылын миян частьяс пӧддесны упорной бойяс прӧтивникалн пехотакӧд да танкъяскӧд, кодъяс наступайтӧны Бельцы направлениен.

Мукӧд направлениен да участкасыс вылын миян войскалн положение вежсытӧм.

Миян авиация асьыс ударьяс сосредоточитис прӧтивниклн мотомехчастьяс кузя, миян войскалы отсалӧмӧн. Июль 5 лунӧ воздушной бойясны миян авиация нетыр даннойяс серти бӧрӧдис прӧтивниклысь 28 самолӧт да воштис асьыс 8 самолӧт.



Будь горд,  
Будь рад  
Стать  
Красноармейцем в ряд!

Июль 7 лун, асыя юртём

Июль 7 лунлы паныда войн водзё мунисны бойяс Островской, Полоцкой направлениесын.

Фронтяс вылын мян войска положениен существенной вежсьомьяс эз лонь.

Островской направлениен мян войска веисны противник мотомехчастьяслысь асыв-войвывлань писькёдчыны неогчыдья зильомьяс. Войся бойн мян частьяс воясны противниклон танкьяслы тдчана поражение.

Полоцкой направлениен войбыд мунисны зев чорыд бойяс противниклы

паныд, кодэ зилс вуджны Западной Двина ю. Противниклысь став атакаяс венёма сылы ыджыд воштёмьясён.

Лепельской направлениен мян контрнаступление результатын противниклон мотомеханизированной частьяс вуджисны оборонаб. Бойяс мунды водзё.

Новоград-Волынской направлениен противниклон мотомехчастьяс зилсны войнас писькёдчыны асыввыл, но мян войска действиясён противниклысь тайё направлениен став атакаяс вбли венёма, фронтлон Бессарабской

участок вылын противникос, кодлы вочёма ыджыд воштёмьяс, шыбытома исходной положениед.

Фронтлон мукёд направлениесын да участокьяс вылын вой чожён вблины местной тдчанлуна бойяс да нудсис разведка.

Июль 6 лун чож мян миноносецьяслон отряд нудис бойяс противниклон корабляслы паныд, кодья зилсны пырны Рижской залиуд. Бой результатын противниклысь 2 миноносец вйдтома, а Финской залиуд устьеын бырдёма мянаяс вылын противниклысь подводной лодка.

Июль 7 лун, рытя юртём

Июль 7 лун чож водзё мунисны напряжённой бойяс Островской, Полоцкой, Лепельской, Бобруйской, Новоград-Волынской да Могилев-Подольской направлениесын.

**Фронтлон войвыв участие** вылын мян войска нудисны бойяс Канда拉克ской, Ухтинской да Кекегольмекской направлениесын, противниклон частьяслы, кодьяс клинитчены мян территория выл, поражениес вочёмон.

**Островской направлениен** мян войска водзё нудисны упорной бойяс противниклон гырысь мотомеханизированной частьяскёд, асыв-войвыл палысь муном кутёмон.

Полоцкой направлениен развивайтчыны чорыд бойяс противниккёд, кодэ неогчыд зилс вуджидны гырысь вынтяс Западная Двина юбон войвыв берег выл. Мян войска стойкья да упорной кутёны занимайтан позицияс.

**Лепель районн** мунды гырысь бойяс.

**Бобруйской направлениен** противник не огчыд зилс форсируйтны Днепру, но, мян войскалон губительной би улё веськаломон, гырысь воштёмьясён брынитчале неходий положениед.

**Новоград-Волынской направлениен** мян войска упорной бойясён кутёны противниклон гырысь мотомеханизированной частьяслысь водзё муном.

**Могилев-Подольской направлениен** мян войска нудисны чорыд бойяс противниккёд. Тайё направлениеса бойясён мян часть, противник батальоньясёс отылысь брынитчан туйяс орбёмон, дзикёдз бырдисе сийёс.

Мян авиация июль 7 лун чожён вояс сосредоточенной ударьяс противниклон мотомеханизированной частьяс кузя да успешной дейстуйтисе сылон аэродромьяс кузя.

Рытян разведывательной самолётьяс донеситисны вражеской пехотной да танковой частьяслон ыджыд чукор йылысь Ш. сикт дорын. Асынае артиллерийской би прикрытие улын фашистьяс заводитисны наступление. Эвеккой соединениеса боецьяс кунмьсь веисны немецкой войскалысь атака. 5 час чожён фашистьяс воштисны 1300 салдатёс виёмон да рапитёмон. 5 час чожья упорной оборона брын Эвеккой соединениеса частьяс лыднае вевтыртис противниклон напор улын брынитчисны 1,5 километр выл мян территория пытлань. Веськыд фланг вылын 300 наступайтис немецкой танкьяс 50 гогёр танк писькёдчисны водзё. Но пыр жё примитём мерасён противниклысь танковой авангард вбли орбёма сы боря мунысь пехотаясь. Писькёдчан

местасянь 7 километр ылына фашистской машинаяс вбли атакуйтома Советской танкьяслон ыджыд колоннаб да ставнае бырдёма. Сэсся сокрушительной ударби танкьяслон колонна уськёдчис немецкой пехота выл. Фашистской атака вбли венёма враглы гырысь воштёмьясён. Пемецьяс воштисны 7 суре гогёр виёмьясён да раненнойясён. Пленё сдайтисны 1500 сайё немецкой салдат.

Вражеской кытисысь петёмон, политрук Изгурский, лейтенант Комаров да красноармеец Стефанцев локтисны асланыс частьяс дорё. Воря трёна кузя муномон, найё казалисны бура маскируйтём керка да сысянь неылын палаткаяс. Кылис немецкой сёрни. Пыр жё гогёрвоёмон, мый тайё вражеской штаб, геройяс решитисны уськёдчыны сы выл. Враглы вичысьтөг кылис красноармейской „ура“. И штабё лэбзисны ручной гранатаяс. Немецкой полковникос да кык штабной офицерёс вбли виёма. Врагшйёвонш. Тайё воспользуйтисны Изгурский, Комаров да Стефанцев ёртьяс. Чардби одон найё захватисны чемодан оперативной документьясён, чеччытисны навес улын сулалысь автомобиль да товзисны асланыс дорё.

Июль 8 лун, асыя юртём

Боевой действияс, кодьяс паськалисны июль 7 лун Островской, Полоцкой, Лепельской, Бобруйской, Новоград-Волынской да Могилев-Подольской (Украина) направлениесын, июль 8 лунлы паныда войн мунисны водзё слабытём вынды.

**Островской направлениен** мян частьяс, противниклы упорной сопротивлениес вочёмон, кутисны сылысь водзё муном.

**Полоцкой направлениен** водзё муно упорной да напряжённой тын противниккёд Борковичи районны.

**Лепельской направлениен** противник водзё вочё противодействие мян войскалон копратакаясель, кодьясёс нудёма тайё участокын. Вой муно водзё.

**Бобруйской направлениен** мян частьяс бырдисны противниклысь 35-одз тяжелой танк да кык батальон пехота. Тайё направлениен Днепру ю форсируйтны противниклысь став зильомьяс венёма сылы гырысь воштёмьясён. Восьтома пленнойясёс.

**Новоград-Волынской направлениен** водзё муноны напряжённой бойяс противниклон танковой да моторизированной частьяскёд.

Тайё направлениесы лунвылынджык мян войска противниклы флангё да тылё решительной контрударби бырдисны кык пехотной полкёдз.

**Могилев-Подольской направлениен** (Украина)— мян частьяс нудисны упорной бойяс противниккёд, кодэ зильё писькёдчыны Днестру юлань. Мян войскалон действиясён противник тайё направлениен бырдисёс частьясён.

Июль 7 лун чожён мян авиациян воздушной бойясён да аэродромьяс вылын бырдёма противниклысь 58 самолёт. Мян воштёмьяс лун чожён—5 самолёт.

Иностранной корреспондентьяслон очередной пресс-конференция вылын

Иностранной корреспондентьяслон очередной пресс-конференция вылын, кодэ вбли июль 5 лун, Советской Информбюроса начальнико вежысь С. А. Лозовский юртис, мый Германиялы донон сувтё советской мулысь босьтём быд метр. Предварительной данибойяс серти, Германия первой 12 лун чожён воштисе виёмон да рапитёмон 700 суре гогёр мортёс.

Водзё Лозовский ёрт сувтисе германской пропагандалон утверждениеяс выл, быттьокё став мир уськёдчис СССР да Англия выл, быттьокё румынтяс, венгряс да итальянецьяс „зйёны желаниён“ пуктыны асыныс юртыс сы могысь, медым обеспечитны Германиялысь мировой гегемония. Кыдз жё сулалё делёс збыль вылас? Лозовский ёрт оглашайтё документ—секретной предписание, кодэ веськалис миялы грёмитём бронетанковой бригадася босьтём германской штабкёд отлаын, кёни висьтавсьёс: советской нефтяной район займитан делё дол-

жен лопы пудёма сиди, медым сийё районё некутшём случайн эз удитны воны венгряс. Мёдкё, сийон мый тайёс босьтём вылё привлекайтсьёс словацкой отряд, колё сылы германской войсковой часть сетёмон обеспечитны, медым словактяс эз зурасыны венгряскёд.

Документлысь фотокопия вбли сетёма иностранной корреспондентьяслы.

Индом документ йёздём ббрын, Лозовский ёрт висьталис: тайё походитё не союзной войска выл, а грабительсклон шайка выл, кодьяс оз доверяйтны отамодысла да вермасны косясьытны ас костаныс добыча вёсна любой кадё.

Мый касайтё советско-японской отношенияс йылысь вопрос кузя, то Лозовский ёрт вочавидзис: кыдзи позьё допьявыны, г. Коноэлон да г. Мацуокалон декларациясысь петё, мый Япония колё сийё жё позиция вылын, кодёс сийё занимайтисе Советской Союз выл Германиян уськёдчытёдз.

\*\*\*

Июль 7 лун вбли иностранной корреспондентьяслон очередной пресс-конференция, кёни Советской Информбюроса начальнико вежысь С. А. Лозовский ёрт вайёдис Германиялон воштёмьяс йылысь сравнительной цифраяс. Германской генеральной штаблон официальной данибойяс серти, кодьясёс йёздёма германской печатён, Германиялон воштёмьяс виёмьясён, рапитёмьясён да безвеси воштёмьясён войналон во да дас тёлысь чожён составляйтёны пёнти 300 суре морт. Английской, ёнджика точной данибойяс серти, воштёмьяс вевтыртёны 900 суре морт.

Немецкой данибойяс тдчымон чинтёма. Лыддыны ко, мый срединае находитё конкё немецкой да английской данибойяс костын, то тайё лоб, мый немецьяс воштисны войналон во да 10 тёлысь чожён став фронтьяс вылын, примерно, 600 суре мортёс.

СССР-лы жё паныд войнаны сёмын 12 лун чожён немецьяс воштисны 700 суре мортисы не этшаджык. Первой 12 лун чожён кё немецьяслон воштёмьяс воены татшём гогён 60 суре мортон лун, то быд последующей лун вайё да кутас вайны налы пыр уджык и уджык жертваяс, сы вёсна мый тын лоб чорыджык, сы вёсна мый дейстиеб пыртёма зев ыджыд массаяс, да быд красноармеец, быд

советской граждани кутас тышкасны медбёрья вир вейтёдз, медым весавны асыныс рёдина фашистской гангстерьясысь.

Мый касайтё материальной часть йылысь, то, английской данибойяс серти, немецьяс войналон во да 10 тёлысь чожён воштисны 4.500 самолёт да 2.000 танк, сэк кор Советской Союзлы паныд войналон первой 8 лун чожён немецьяс воштисны 1.500 самолёт да 2.500 танк.

Тайё цифраяссыс сидзжё тыдалё, мый немецкой генеральной штаблон планьясыс—оты, а реальной оломыс—мёд.

Немецьяс да налон союзникьяс зильоны дзёбны делёлысь збыль положениесёс обычной лёжён. Стефани агентество юртис, мый СССР-ын „прикажитёма лёсёбны женской полкьяс“.

СССР-ын имейтёны уна миллион пывбабаяс, кодьяс дасёсёс оружиеби кыны тышкасны фашистской ордаяслы паныд. Но ми эг кёсийлой котыртны женской батальоньяс. Мян мужчинае кум пёв уджык, Германиян дорысь, и ставон отитёг тёдны, мый вёсна найё тышкасыны, сэк кор Германиян населениелон ёкмис дасёд юкёныс оз тёд, мый вёсна заводитисе Советской Союзлы паныд война. Оз тёдны тайёс и немецкой армияса салдатьяс, кёни каторжной дисциплина немецкой выполняйтан долгылысь сознаше.

ЧЕЛЯДЬЛОН ОТСОГ

Вильгортса средней школысь пионерьяс да школьничьяс шыёдчисны районса став челядь дивосьса письмёб, кёни гижисны: „И ми кутам отсавны шедёсны победа коварной да наглой враг вылын“.

Пионерьяс да школьничьяс асыныс кёсийсьомсё честьон пёртёны оломо.

Комсомолецьяс да старшой классьяс вёлдысьяс да пионерьяс—20 морт—мунисны Слёбодас рейдё кылдчан уджьяс выл.

Школьной площадка вылын шойччысь челядь активоя участуйтёны прополка нудём кузя Вильгорт сиктёветса „Красной партизан“ колхозын.

# Народлысь став выньяс — врагс разгромитом выло!

## СТАВОН СУВТАМ НАРОДНОЙ ОПОЛЧЕНИЕ РАДЬЯСО

Оборона кузя Государственной Комитетса Председатель И. В. Сталин ёртлн радио пыр 1941 во июль 3 лунья выступление чардаби ёдн паськалис странаса став пельдсысёдз.

Июль 3 лунё 6 час рытын Вильгортын вёлі митинг райцентрса рабочийяслодн да служащыйяслодн. И. В. Сталин ёртлн радио пыр выступлениелы сидм митинг выло чукортчисны 200 гёдёр морт.

Сталин ёртлн радио пыр выступлениелы текст ляддёмён выступитис ВКП(б) Сыктывдин райкомса секретарь Елькина ёрт.

— Народлысь став выньяс — врагс разгромитом выло!

— Водзё, миян победа вёсна!

Народьяслодн великой вождь Сталин ёртлысь тайё чукортчёмсё митинг вывса участникьяс встретитисны гора аплодисментьясён.

Водзё выступайтисны ВЛКСМ райкомса секретарь А. Пасынкова ёрт, лесозаготовительной да сплавной организациясса рабочийяссянь да служащыйяссянь И. Мальцев ёрт, заготовительной организациясса работникьяссянь

М. Ильчуков ёрт да пионерьяссянь да школьникьяссянь Киселева ёрт.

— Оборона кузя Государственной Комитетса Председатель Иосиф Виссарионович Сталин ёрт СССР-са став народьяс днё чукортчис, медым быдлаын лёсьбдны Красной Армия поддержитом выло народной ополчение, — висьталё Мальцев ёрт. — Ми ставон сувтам тайё народной ополчение радьясё. Оні ми отсалам героической Красной Армиялы тылын, но чукортчасны кё партия да правительство пыр жё босьтам киб оружие да сувтам асланы мордён рёдина дорйём выло.

Ми тышкасям правдой делё вёсна. Фашистской гадьясёс лёд разгромитом. Победа лёд миян сайын! Сталин нимён ми пыр победитим. Сталин нимён ми победитам и ён!

Сталин ёрт честь кузя аплодисментьясён присутствующи колльбдны ораторёс.

Митинг помасёд. Рабочийяс да служащыйяс мунёны гортаныс, медым аски нёшта вылын производительностьён, самоотверженной уджавны асланы постьяс вылын — дорны враг вылын победа.

### НЫРЫШТНЫ ФАШИСТСКОЙ ГАДИНАС

Ыджид презрениеён да лёглюён тырис сёлёмой, кор кывлі фашистской агрессорьясён став мирса пролетариятён отечестволы, Советской Союзлы война кёвьялом йылысь. Абу помыс коварной враг днё лёглюлы да презрениелы, кодёс тайё луньясё переживайтё советской народ. Бырдны врагёс, нырышты пёж фашистской гадинас — со быд советской мортлн желание.

Ме, кызди рёдинаён том патриот, добровольё муна славной Рабоче-Крестьянской Красной Армия радьясё да аслам гырысджык вокьяскёд тшотш кута тышкасьны сэтчёдз, кытчёдз оз ло бырдёма врагёс.

Комсомолецлы нинём абу донаджык рёдина дорйём дорысь. Тайё священной долг быд советской гражданилн.

А. С. ЕЛЬКИН.

Шошка.

### ФАШИЗМ ЛОЁ ЖУГОДОМА

— Советской правительствоса глава да Оборона кузя Государственной Комитетса председатель Иосиф Виссарионович Сталин ёртлн призыв выло достойной вочакыв — сийё Красной Армия да Красной Флот поддержитом могысь дасмындаалом выён уджалом, народный ополчениелысь отрядьяс котыртём, бдительность кыбдём, производство дезорганизуитысьяскёд пощадатёр тышкасьём.

Тадзи заявитисны асланыс собрание вылын районпаркомзагса да „Заготживсырьё“ контораса работникьяс.

Собрание вылын примитом резолюцияын найё гижёны:

„Асланыс постьяс вылын кутам уджавны большевистской четкостьён да организованностьён, гётывитчыны противоздушной да противохимической оборона кежлё. Ёдзёдам тыш обязательной поставкае да сельскохозяйственной продуктае пёбём кузя планьяс срокыс водз тыртём вёсна. Сетам колхозьяслы производительной да трудовой отёг.

Ми ставон, кызди ёти, дасёбё сувтны да киясын оружиеён дорйяны асёныным радейтана рёдина. Победа лёд миян сайын. Миян дело правдой. Фашизм да сылён кровожадной извергьяс Гитлер да Риббентрон адзасны асланыс гу тайё медбёръя решительной схваткаын, кодёс найё панёсны кыксёмиллионной советской народлы паныд“.



Советской истребитель разведканы.

### ВЫЛЫН УДЖ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ — ВРАГ КУЗЯ УДАР

Сталин ёртлн призыв выло — „народлысь став выньяс — врагёс разгромитом выло“ — колхозникьяс да колхозницаеяс ётвейтёны стахановской уджён. Вёвлытёма кыптис колхозникьяслён политическёй да производительной активностью Ыбса колхозьяслы.

„XVII-ёд партсъезд“ колхозын Сталин ёртлысь радио пыр выступление кывзём бёрын колхозникьяс массёвой петёны силосуйтпы кёрым. Колхоз силосуйтис нин 100 тонна кёрым. Став колхозникьяс тырвийё расчитайтчисны заём кузя.

Каганович нима колхозын силосуйтчём кузя план тыртёма содтёдён. План серти 115 тонна пыдди силосуйтёма 113 тонна. Колхозникьяс 100 процент выло мынтисны заём взносьяс.

Найё единодушной заявляйтёны, мый тёдён, кытчёмунёны заёмьсь средствояс да дасёбё сетны госу-

дарстволы асёныныс себережениеяс, медым пощадатёр бырдны фашистской захватчикьясёс.

Молотов нима колхозын тёдчымён ёдзис государственной поставкаея кузя мынтысьём. Колхозын яй поставка кузя вося план тыртёма 130 процент выло, вурж кузя — 100 да йёв кузя 70 процент.

Ыбса колхозьяслы июль 7 лун кежлё ставё силосуйтёма 645 тонна (планьяс 1.270 тонна).

Кыптис удж производительность и кылёдчём вылын. Сидз, Пожог устьяын Мороков ёртлн 15 морта бригада лугья нормаяс тыртё 123 процент выло, Пунегов ёртлн бригада — 103 процент выло.

Став уджалысь йёзлён ёти желание, ёти кёсийём — уджавны сидз, медым обеспечитны Красной Армия став коланаён врагёс победитом выло.

### КОЛХОЗНИКЪЯСЛОН ТРУДОВОЙ ПОДЪЁМ

Паджгаса „Марс“, „Звезда“ да Фрунзе нима колхозьяслы мунёсны тувсов мелиоративной уджьяс. Нур косьтём вылын уджалысь колхозникьяс да колхозницаеяс петкёдлёны трудовой подвигьяс. „Марс“ сельхозартельяс А. П. Конюхова, Ф. Ф. Мелешев, да Е. В. Оверина лунья нормаяс тыртисны 130 процент выло либё на пёвсьяс быдён лэптисны 7,5 кубометр му, норма серти 5,85 кубометр пыдди. Тани пьскёдёма магистральной канава 200 метр кузя, кодёс обеспечитис 15 гектар площадь косьтём.

Торйён ыджид трудовой подъём наблюдайтчё колхозникьяслон да колхозницаеяслон Сталин ёртлысь

радио пыр выступление кывзём бёрын. Июль 3 лунё Фрунзе нима сельхозартельяс колхозница-стахановкаяс В. П. Габова да П. С. Сыскина канава местань лэптисны му 10,83 кубометрён морт выло. Тайё жё лунё О. А. Тимина да Е. П. Оверина лэптисны 12,18 кубометрён. Вёвлытём вылын производительность вёлі Анна да Александра Тиминаеяслён. Найё Сталин ёртлн призыв выло вочавидзисны советской патриоткаяслы достойной ётвейтён. Июль 3 лунё Анна да Александра Тиминаеяс норма вевтыртисны кумпёв либё лэптисны му 14 кубометрён морт выло.

Г. РЫЧКОВ.

### Советской народ радейтё воюитны

Ог вермы выразитны кывьясён негодованиелысь чувство, кодё шымыртис менё миян страна выло Германияса кровожадной фашистской свораён разбойничёя уськёдчём йылысь кывлём бёрын. Меджуджыда возмутитчи фашистской кликалён коварствоён да наглостьён, кодёс кёвьялис миян шуда социалистической рёдиналы война. Но враг просчитайтчис.

Советской народ не сомн кужё, но и радейтё воюитны. Сийё тёдё, мый вёсна мунё бойё, мый вёсна тышкасьё.

Ме ён муна Красной Армияё да кута ташкасьны кровожадной врагкёд сэтчёдз, кытчёдз менам ки вермас кутны оружие да кытчёдз врагёс оз ло бырдёма помёдз, кызди бесенной пойёс.

Н. П. КУЗИВАНОВ, автотехник.

Вильгорт.

### ТОМ ПАТРИОТКАЯС

Став советской патриотьяс — пёрысьяс и томьяс — пёся откликнитчисны народьяслон великой вождь Иосиф Виссарионович Сталин ёртлн призыв выло, медым миянысь став выньяс сетны героической Красной Армия да славной Красной Флот поддержитом выло.

Райовса том патриоткакомсомолкаяс ыджид энтузиазмён заводитисны изучайтны трактор. Ыб сиктсоветысь вёрлэдзысь-стахановка Анна Федоровна Патова трактористьясёс велёдан курс выло мунёён заявйтис:

— Рёдина дорйём — священной долг быд советской мортлн. Ме муна овладейтны трактористкалён специальностьён. Кута зильны медья джевыд срокён тёмавны трактор, медым вежны фронт выло муньяс трактористьясёс, а ковмаскё и сувтны рёдина дорйём выло, ассым трактор боевой машина выло вежёмён.

Оборона кузя Государственной Комитетса Председатель И. В. Сталин миянёс чуксалис дорйяны советской мулысь быд вершкё, тышкасьны миян карьяс да сиктьяс вёсна медбёръя вир войтёдз, петкёдлыны смелость, инициатива да сметка, кодьяс свойственнойёс миян народлы.

Вождёлён тайё кывьясыс пьдё йиджисны сёлёмас быд советской мортлы.

— Тыл да фронт оз торьявны. Враг вылын победа дорсь фронт вылын и тылын, — висьталё комсомолка Мария Егоровна Ненева. — Ме ёвёдз уджалё Паджгаса столовойын. Менсым удж кокниа вермасны вёчны пёрысь нывбабаяс. Ме дась любой удж выло, медым лоны полезнойён отечественной войнаын Красной Армиялы да Красной Флотлы поддержка сетём кузя. И со меным предложитисны велёдчыны трактористкаё. Ыджид удовлетворениеён примити тайё предложениесё.

Татшём жё мёвпён да сёрниён мунёсны трактористкаясёс велёдан курсьяс выло Мария Ивановна Таскаева, Пелагея Осиповна Коданева да мукёд том патриоткаяс.

А. ПАСЫНКОВА, ВЛКСМ райкомса секретарь.



Рис. худ. Долгоруковлн.



Пощадатёр разгромитам да бырдём врагёс. Рис. худ. Кукрыниксылн.

**МАРКСИЗМ-ЛЕНИНИЗМОН ОВЛАДЕЙТОМ ВОСНА**

„ВКП(б) историялди краткой курс“ логс настольной книгади уна партийной да непартийной большевикьясы, советской интеллигенциялы. Миян районын 600 сайди морт изучайтоны „ВКП(б) историялысь краткой курс“. 150 морт помалсны нин став 12 главади велодом. Сы лыдын 72 коммунист. Тайди ёртгяс повсысь уджыкыс, кыдзи Уродов, Кондратьев, Кирасиров, Коданев, Маслов да мукодьяс изучайтоны они Ленинлысь да Стаинлысь торья произведениеяс.

Найд, кодгяс серьёзноя занимайтисны ассыныс идейно-политической уровень кыпдом вылын, тодчымон быдмисны асланыс практической удж вылын. Например, А. А. Камбалов ёрт они уджалди ВКП(б) райкомса инструкторди. Сийди правильдыя кужди решайтны практической уджын паныдасысь вопросгяс. В. М. Кирасиров ёрт являйтди райкомди внештатной лекторди да лыддис нин некимын лекция. Ф. Ф. Прокушев ёрт рядовой учительсынь выдвинитчис Вильгорт средней школы директорди. Сылы сиджиди поручайтсиди лыддыны лекцияс партиялди история кузя. И. А. Распутин являйтди медбур агитаторди Зеленечса агитколлективын да кыдзи учитель аслас классын шедди успеваемость 92 процент. Лопью вёрпунктса начальник А. И. Сятомов быдмис прекрасной организаторди да руководителди. Вёрлэдзан план кварталыскварталды тыртсиди содтдов. 1941 вося первой кварталын вёрлэдзан план вди тыртма пёрдчди кузя 113,5 да кыскасьди кузя 103,4 процент выло. Мид кварталса план июнь 25 лун келди вди тыртма пёрдчди кузя 106,6 да кыскасьди кузя 99,8 процент выло. Первичной кылдчди помалма став юясын индом срокын.

Но век жиди колди шуны, мый марксизм-ленинизмлысь подувгяс изучайтом районын мунди неудовлетворительной. Партиялысь история изучайтгяс коммунистгяс лыдысь унади топичтдины первой— вельди главаяс вылын.

Сэтшди йдыс, кодгяс оз занимайтчыны марксизм-ленинизмлысь подувгяс изучайтомын, кольоны олмысь, проваливайтоны удж.

Со фактгяс. Пальса МГС-ысь тракторной отрядса бригадир А. П. Размыслов, кодди вди ремонт кузя браковщикди, ремонт ббрын куим трактор лэдзис бракон, мый всна тувсов кодза дырйи найдди аз уджавны.

„Заветы Ильича“ колхозса председатель, кодди помаллис совпартшкола, ассыс политической званиеяс оз кыпди. Тайди тдчди и сылди практической уджын. Сы пыдди, медым мобилизуйтны колхозникьясди кодза уджгяс успешной нуддом выло, сийди демоби-

лизуйтис найдис. Кодза помалма она сёрмомди.

Шензяна, но факт, мый актив повсын эмбди дышдчысыс. Например, Слббддаса парторг А. И. Коданева нбти оз занимайтчы ассыс идейно-политической уровень кыпдом вылын да некутшди воспитательной удж оз нудди население повсын. Та илысь виссталди сэтшди факт, мый куим воиди Коданева ёрт аз вермы подготовитны ВКП(б) радгясди ви они мортди.

Кряжской механизированной вёрпунктса начальник Белоусов ассыс политической уровень кыпдом вылын занимайтчди лыдди аслас достоинствоысь улынджык. Сийди пыр ыстысьди занятость выло. Но сэк жиди проваливайтди вёрлэдзан плангяс тыртди. Райсобеса заведующий А. С. Сивкова весиг оз тди настдышды XVIII партконференциялысь решениеяс, а индивидуальной беседаяс вылын пыр виссталди, мый сийди серьёзноя босйтчас велодчыны. Но оказывайтчди тайди сдын кдысысьдымгяс, а делди вылын нивом абу. Райпромкомбинатса управляющей А. А. Петрунев кык воиди аз вермы вешыны вельди главаысь водди. П. И. Захаров (НКВД-лди райотдел) ВКП(б) шленди кандидатди примитгон, во сайын, вди изучайтди краткой курслысь коймиди глава, но прйдитомыс юрас аз коль. Тыдалди, быдса во чож сийди аз босытлы киас книга.

Татшди примергясыс эмбди и ВКП(б) райкомса работникгяс повсын. Райкомса инструктор М. И. Доронина, позди шуны, дзык оз велодчы. Сийди вельысь нин вди индивидуальной беседа вылын и пыр виссталди, мый велодди куим глава, но и тайди куим главаас оз разбирайтчы, а дд Доронина прекрасной вермас велодчыны самостоятельной. Сийди помаллис совпартшкола да семилетка.

Партийной велодчди кузя неудовлетворительной состояниелди помкаыс сыын, мый парторганизациясса секретаргяс да найдис вежысыс слаба уджалдины ассыныс идейно-политической уровень кыпдом вылын, а сиджиди оз контролируйтны, кыдзи коммунистгяс велодчдины.

Коммунистгясди, партийной руководителгясди политической сюслун да бдительность ввлытом вылнаын должен лоны они, кор подлди да коварной враг уськдчис священный советской му выло. Враг вылын победа дордын— коммунистгяс долженбди сувтны авангарди. Ми тдам, мый они ковмас некимын пов уджык да енджыка уджавны производство вылын, но тайди оз вермы мешайтны миян идейно-политической быдомлы.

я. ДОРЕНИН.



Физкультурникгяс — Ворошиловской стрелокгяс В. Заворохин (шуйгавылы) да Р. Рондель муной стрельбище выло. (Казань).

**СТОЧА СОБЛЮДАЙТНЫ ПАРТИЯЛЫСЬ УСТАВ**

Неважди Проньдор сиктса территориальной партийной организацияын мунис партсобрание. Тайди собрание вылас коммунистгяс видлалисны П. Т. Осиповлысь шюдчди, кодди корис примитны асьди партияса шленди кандидатди. Собраниеди веськдлди— председателствуйтис ВКП(б) шленди кандидат П. О. Осипов ёрт.

Тадзи Проньдорса территориальной парторганизациясы секретарь Порошкин ёрт аслас практической уджын лэдзис обшыбка. Сийди абу нин том руководитель, но век жиди нарушайтди внутрпартийной демократия да партия строениелысь принцип.

Партиялысь устав нарушайтны право некодлы абу сетма. А мый гижма ВКП(б) уставди, должен тдны быд коммунист, ториди нин парторганизацияса руководитель. Партиялди уставди зев ясьди гижма, мый первичной парторганизацияын высшди руководящди органди являйтди общди партийной собрание. Тайди они. Мид кди партийной собрание вылын партияса шленди кандидатгяс участвуйтди совещательной права гдлссди. Тайди кык истинасди тдвыло боситомди оз позь не гдгдрвоны, мый партийной собраниеди веськдлдины совещательной праводи участвуйтгяс оз допускаятчыны.

Тайди гашкди торья коммунистгяс кажитчди мелочди, но мый гижма партиялди уставди, сийди абу мелочь. Партияса шленгяс да кандидатгяс костын уставди определитди грангяс колди соблюдайтны. Сийди ВКП(б) шленди быд кандидат водди сувтди определенной мог— шеддны партияса шленлысь почетной звание. Сийди воспитайтас быд коммунистди лоны примернойди, выдержаннойди да партияса шленди кандидат кукас тдны, мый ВКП(б)са шленлы сетма уджык да сыянь уджык и требуйтди.

я. ШЕШУКОВ.

**Сетны уджык яй, вый да мукод продуктаяс**

Миян славной Красной Армия, Военно-морской Флот да Красной авиация став народкди отвылысь цуддины великой отечественной война звермом фашистгясы паныд. Тайди войнаас миян армияса да флотса боеггяс, авиацияса сталинской соколгяс, рдднналди беззаветной патриотгяс петкддтди некор ввлытом мужество, отвага да героизм. Став уджалысь йбз—рабочийяс, колхозникгяс да интеллигенция тайди напряженной кадас олдины они олдомди, они мысльди—помиди жугддины да бирдны фашистской сворабди.

— Миян рддиди Красной Армиялы, Флотлы да Авиациялы, — заявляйтдины колхозникгяс, — уджык яй, вый, картунель, овощи, вурун, кучик. Сетны ставсди сы мында, мыйда ковмас.

Тайди напряженной кадас, кыдзи и став страна паста, миян районса колхозгясы лон некор ввлытом производственной подьем, колхозникгяс государство водзын став поставкаяс кузя расчитайтчыны бдиджык.

Молотов нима колхоз (Ыб) государственной поставкаяс 1941 вося план диди мынтис: яй—100 процент выло, йбз—85 да вурун 100 процент выло; Паджгаса „Югор“ колхоз: яй—93, вурун—50 сайди да

йбз—100 процент выло; Ильич нима колхоз (Час) яй 100 процент выло да йбз—67 процент выло.

Сиктеветгяс повсысь яй поставка мынтди кузя первой места боситди Слбббда, кодди тавоса план тыртис 56 процент выло.

Йбз поставка кузя медса водзын Лбзымса сиктевет, кодди вося план тыртис 61,6 процент выло, Шонкаса, Пальса да Проньдорса сиктеветгяс йбз поставка кузя вося план тыртисны 60—61 процент выло.

Откымын сиктеветгясы абу омбди делбис п вурун да кучик поставкаяс мынтди кузя. Сидз, например, Лбзымса сиктевет вурун поставка план тыртис 73 процент выло; Лопью сиктевет—61 процент выло да Паджгаса сиктевет — 58,3 процент выло; Паджга, Проньдор, Паль да Ыб сиктеветгясы ж да кбза куяс кузя поставка план тыртисны 51—54 процент выло.

Борья кадди уна колхозгясы да сиктеветгясы государственной поставкаяс мынтди содди кыпди.

Колхозникгяс, колхозгясса руководителгяс, став уджалысь йбз тырбмабди они мовди—став удж подчинитны фронтди интересгясы. А. БЕЛЫХ, райуполнаркомзаг.

**Колхозын стахановской удж обеспечитас фронт вылын победа**

Гитлеровской Германияди миян рддина выло уськдчди выло районса колхозникгяс вочавидзди самоотверженной стахановской уджди.

Зеленечса „Луч“ колхозын июль 1 лунд заводитчис кбрым массбди силосуйтом. Удж выло петды став колхозникгяс, уджалдины дружня, исключительной подьемди. Первой лунд жиди вди силосуйтома 20 тонна кбрым. Июль 5 лунд заводитчис турун идралди.

Ыб сиктсөветын июль 3 лунд силосуйтчди заводит-

чис 5 колхозын. Ториди организованиды уджалдины колхозникгяс Каганович нима, „XVII-бд партсезд“ да „Труд“ колхозгясын.

Ториди ыджид политической да производственной подьем наблюдайтди Паджгаса „Марс“, „Звезда“ да Фрунзе нима колхозгясы. Тайди колхозгяса заводитчисны ыджид мелиоративной уджгяс. Сдын Фрунзе нима колхозысь мелиоративной уджгяс вылын уджалисны быд лун 50 мортдди.

В. ПОТОЛИЦЫН.

**ИЗВЕЩЕНИЕ**

Международной да внутренней почтово-телеграфной корреспонденция военной кадди примитан да миддан порадок йлысь

Страналы военной обстановкади йитдды, сы могысь, медым дугдны государственной да военной тайнаяс да юртгмгяс разгласитди, кодди веськдди ма Советской Союзлди государственной интересгясы вред выло почтово-телеграфной переписка пыр,—связь кузя наркомат установитис военной кадди международной да внутренней почтово-телеграфной корреспонденция примитмысь да мидддымысь татшди порадок:

1. Запрещайтсиди юртны письмоясын да телеграммасын военной, экономической либди политической характера кутшомкди сведенияяс, кодгясди йбздом вермас вчны государственволы ущербди.

2. Став почтовой учреждениясы запрещайтсиди

примитны да мидддыны почтовой открыткаяс видгясди либди клиентди фотографиясыди, письмояс синтотмгясы шрифтон, кроссвордгясыди, шахматной задачагясыди да с. в.

3. Запрещайтсиди подкладкаяса конвертгяс употребляйтди.

4. Став международной почтовой отправлениеяс долженбди сдйтсдыны лично миддысыди почтовой отделениеди. Татшди отправлениеяс выло маркаяса клеитсдыны почтовой отправление примитгон аснаныс почтовой работникгясыди.

5. Установитны, мый письмояс не долженбди вевтыртны почтовой бумага форматлысь нель странаца.

Отв. редактор Г. И. ТОРЛОПОВ.